



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
6 March 2023
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным пятому и шестому периодическим докладам Многонационального Государства Боливия*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные пятый и шестой периодические доклады Боливии¹ на своих 2676-м и 2678-м заседаниях², состоявшихся 19 и 20 января 2023 года, и на своем 2698-м заседании 3 февраля 2023 года принял настоящие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных пятого и шестого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов³, которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый прогресс

3. Комитет приветствует различные законодательные, институциональные и политические меры, принятые государством-участником с целью осуществления Конвенции, в частности создание Управления омбудсмана (в соответствии с Законом № 870 от 13 декабря 2016 года), введение в действие Кодекса законов о детях и подростках (в соответствии с Законом № 548 от 17 июля 2014 года) и использование подхода, основанного на восстановительной юстиции, в системе правосудия в отношении детей.

4. Комитет приветствует также присоединение к следующим международным договорам:

а) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений в декабре 2008;

б) Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений, в апреле 2013 года;

* Приняты Комитетом на его девяносто второй сессии (16 января — 3 февраля 2013 года).

¹ CRC/C/BOL/5-6.

² См. CRC/C/SR.2676 и CRC/C/SR.2678.

³ CRC/C/BOL/RQ/5-6.



с) Парижскому соглашению, принятому в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, в октябре 2016 года.

III. Основные проблемные области и рекомендации

5. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся следующих областей, в отношении которых необходимо принять срочные меры: насилие в отношении детей (п. 23), сексуальная эксплуатация детей и сексуальные надругательства над детьми (п. 26), дети, лишенные семейного окружения (п. 30), дети с инвалидностью (п. 33), уровень жизни (п. 39) и отправление правосудия в отношении детей (п. 48).

6. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и реализации политики и программ, направленных на достижение всех 17 целей в области устойчивого развития в той мере, в какой они касаются детей.

A. Общие меры по осуществлению (ст. 4, 42 и 44 (п. 6))

Законодательство

7. Приветствуя тот факт, что Конвенция является частью внутреннего законодательства и имеет статус высшего закона в государстве-участнике, а также приветствуя принятие Кодекса законов о детях и подростках, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) полностью ввести в действие Кодекс, в частности на субнациональном уровне, для дальнейшей защиты прав детей;
- b) принять меры по согласованию с Конвенцией всех норм обычного права коренных народов, которые ей не соответствуют;
- c) продолжать укреплять механизмы мониторинга и привлечения к ответственности для обеспечения соблюдения законов;
- d) разработать процедуры оценки воздействия на права ребенка для всего национального и субнационального законодательства, касающегося детей.

Политика и стратегия

8. Приветствуя реализацию Министерством юстиции и институциональной транспарентности Многосекторального плана развития для обеспечения достойной жизни детей и подростков на 2021–2025 годы, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) привести План в соответствие со всеми аспектами Конвенции, распространить его, выделить достаточные ресурсы на его реализацию и обеспечить учет мнений детей при его оценке;
- b) принять меры по укреплению связей между механизмами планирования, определенными в Кодексе законов о детях и подростках (планы на уровне департаментов и муниципалитетов), и Государственной комплексной системой планирования.

Координация

9. Отмечая создание Совета по секторальной и межсекторальной координации деятельности по вопросам детей и подростков и Генерального управления по делам детей и пожилых людей при Министерстве юстиции и институциональной транспарентности, Комитет рекомендует наделить Совет надлежащими полномочиями и предоставить ему необходимые людские, технические и финансовые ресурсы. Комитет напоминает свои предыдущие рекомендации⁴ и настоятельно призывает государство-участник учредить соответствующий механизм на межведомственном уровне с четким мандатом и достаточными полномочиями для координации всех мероприятий, связанных с осуществлением Конвенции на межсекторальном, национальном, региональном и местном уровнях.

Выделение ресурсов

10. Приветствуя увеличение государством-участником бюджетных ассигнований и расходов на детей и принимая к сведению замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) увеличить и продолжать контролировать бюджетные ассигнования во всех областях и секторах, имеющих отношение к правам детей, и обеспечить, чтобы государственные расходы на детей оказывали положительное влияние на их жизнь;

б) создать механизмы для эффективного участия детей в процессах формирования бюджетов;

в) определить бюджетные статьи для всех детей, уделяя при этом особое внимание тем, кто находится в уязвимом положении;

г) обеспечить, чтобы бюджетные ассигнования, направляемые секторам, поддерживающим реализацию прав детей, не страдали от неблагоприятных экономических условий или чрезвычайных ситуаций;

д) использовать системы бюджетной классификации, позволяющие сообщать о расходах, связанных с правами ребенка, отслеживать и анализировать их, а также, в соответствующих случаях, обеспечивать их открытость для всеобщего ознакомления.

Сбор данных

11. Отмечая улучшения в сборе статистической информации, касающейся детей, в том числе в Информационной системе по детям и подросткам, Комитет обеспокоен медленными темпами выполнения министерского решения № 071/2016 от 3 мая 2016 года, ограниченностью имеющейся в настоящее время информации и отсутствием скоординированной комплексной системы статистики по детям, содержащей всеобъемлющие и дезагрегированные данные, показатели и информацию о положении детей. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации⁵ и рекомендует государству-участнику:

а) содействовать межсекторальной координации между государственными учреждениями, осуществляющими сбор данных о детях, в том числе для обеспечения адекватного функционирования системы защиты детей на всех уровнях;

б) обеспечить сбор данных, охватывающих все области Конвенции, в разбивке по следующим признакам: возраст, пол, гендер, инвалидность, социально-экономическое положение, гражданство, этническое происхождение,

⁴ CRC/C/BOL/CO/4, п. 10.

⁵ Там же, п. 20.

принадлежность к коренному народу, проживание в сельской местности/в городе, миграционный статус и географическое положение;

с) усовершенствовать сбор и анализ данных о дискриминации в отношении детей, психическом здоровье, детях младшего возраста, детях коренных народов, детях в условиях альтернативного ухода, детской бедности, детях в системе правосудия, детях с неизвестным гражданством, насилии над детьми, детском труде, торговле детьми, сексуальной эксплуатации и жестоком обращении с детьми;

d) ускорить внедрение всех модулей Информационной системы по детям и подросткам с целью получения информации и данных для поддержки разработки государственной политики.

Независимый мониторинг

12. Отмечая создание Системы обслуживания населения и ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию⁶, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать консолидировать усилия по обеспечению того, чтобы существующее Управление омбудсмена имело достаточные ресурсы и мандат для защиты прав детей, расследования жалоб детей и регулярного мониторинга и оценки прогресса в осуществлении Конвенции.

Сотрудничество с гражданским обществом

13. Отмечая роль Комитетов по делам детей и подростков и повторяя свои предыдущие рекомендации⁷, Комитет рекомендует государству-участнику систематически привлекать гражданское общество, включая неправительственные и детские организации, к планированию, реализации, мониторингу и оценке политики, планов и программ, связанных с правами детей, в том числе в процессе представления докладов Комитету и последующих действий в связи с настоящими заключительными замечаниями.

В. Определение понятия «ребенок» (ст. 1)

14. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации⁸, Комитет настоятельно призывает государство-участник внести поправки в Кодекс законов о семье и семейном судопроизводстве, чтобы убрать все исключения, которые разрешают вступление в брак девочкам или мальчикам в возрасте до 18 лет.

С. Общие принципы (ст. 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

15. Отмечая применение дифференцированного подхода к комплексной защите детей и подростков из числа исконных коренных народов, именуемых «кампесино», в Многонациональном Государстве Боливия и включение принципа недискриминации в отношении детей из числа коренных народов на законодательном и политическом уровнях, а также ссылаясь на задачу 10.3 целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить соблюдение права на недискриминацию и эффективно применять нормативные положения, чтобы все дети имели доступ к базовым услугам без дискриминации;

b) обеспечить системное расследование случаев дискриминации в отношении детей, в том числе с помощью специализированных подразделений

⁶ Там же, п. 14.

⁷ Там же, п. 35.

⁸ Там же, п. 27.

или следователей, и продолжать заниматься делами о дискриминации в отношении детей;

с) разработать политику и меры по повышению осведомленности, направленные на устранение коренных причин фактической дискриминации, с целью ликвидации стереотипов, предрассудков и дискриминации в отношении, в частности, детей, принадлежащих к группам меньшинств, девочек и детей из числа коренных народов.

Наилучшие интересы ребенка

16. Отмечая, что Конституция и Кодекс законов о детях и подростках закрепляют наилучшие интересы ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить последовательное применение принципа наилучших интересов ребенка при реализации программ и в ходе законодательных, административных и судебных процессов, включая случаи разлучения детей с их семьями, разводов с высоким накалом конфликта, детей, находящихся с матерями в местах лишения свободы, а также детей, находящихся под опекой и в системе детского правосудия;

б) предоставить руководящие указания или инструменты всем специалистам, работающим с детьми и в интересах детей, о том, как оцениваются и определяются наилучшие интересы ребенка;

с) расширить специализированные программы правовой защиты по всему государству-участнику в целях обеспечения наилучших интересов всех детей, вступающих в контакт с системой правосудия.

Право на жизнь, выживание и развитие

17. Приветствуя прогресс в решении проблемы младенческой и детской смертности, а также информацию о расширении доступа к таким услугам, как жилье и санитария, Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры для решения проблемы высоких показателей детоубийства, а также детской и младенческой смертности, особенно в сельских районах.

Уважение взглядов ребенка

18. Принимая во внимание положения Кодекса законов о детях и подростках и министерское решение № 76/2020, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) поощрять конструктивное и полноценное участие всех детей в жизни семьи, местных сообществ и школ и включать детей в процессы принятия решений по всем затрагивающим их вопросам, включая вопросы защиты окружающей среды;

б) обеспечить, чтобы все соответствующие специалисты, работающие с детьми и в их интересах, включая судей, учителей и специалистов, оказывающих помощь молодежи, систематически проходили надлежащую подготовку по вопросам права ребенка на то, чтобы его либо ее мнение были услышаны и учтены в соответствии с их возрастом и зрелостью.

D. Гражданские права и свободы (ст. 7–8 и 13–17)

Регистрация рождения

19. Принимая во внимание задачу 16.9 целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник в срочном порядке ввести в действие соответствующую политику для обеспечения регистрации

рождения всех детей, находящихся в ситуациях миграции, в ситуациях улицы или родившихся в сельской местности.

Свобода ассоциации и мирных собраний

20. Будучи обеспокоен насилием в отношении детей на фоне постэлекторальной социально-политической напряженности, длящейся с 2019 года, и случаями задержания детей во время демонстраций, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы протоколы, руководящие указания и процедуры, касающиеся публичных протестов, задержания детей и применения силы во время демонстраций, соответствовали Конвенции и праву детей на мирные собрания и выполнялись в любое время.

21. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы потребности детей, отмеченные комитетами по делам детей и подростков девяти департаментов страны, должным образом учитывались при разработке нормативных актов, затрагивающих их интересы.

Е. Насилие в отношении детей (ст. 19, 24 (п. 3), 28 (п. 2), 34, 37 а) и 39)

22. Принимая к сведению Закон № 1443 от 4 июля 2022 года о защите жертв фемицида, детоубийства и сексуального насилия в отношении детей, Закон об упрощенном уголовном судопроизводстве (№ 1173 от 3 мая 2019 года) и введение в действие Кодекса законов о детях и подростках (Закон № 548 от 17 июля 2014 года), Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен:

а) высоким уровнем и растущей распространенностью различных форм насилия в отношении девочек и его проявлением в форме детоубийства и сексуального насилия;

б) юридическим определением изнасилования, в котором не говорится об отсутствии согласия на половой акт, и включением в Уголовный кодекс положения о половом сношении с лицом, не достигшим возраста согласия (статутное изнасилование), предусматривающего менее суровое наказание за это преступление, чем за изнасилование, а также устанавливающее срок давности;

в) проблемами с получением доступа к правосудию и задержками в судебном процессе, с которыми сталкиваются дети, ставшие жертвами сексуального насилия, а также безнаказанностью преступников;

г) случаями насилия в отношении детей, происходящими в сельской местности, которые рассматриваются коренными и сельскими властями незаконным образом в ущерб жертве;

е) высоким уровнем физического и психологического насилия в школах;

ф) трудностями, с которыми сталкиваются дети при сообщении о насилии.

23. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и задачу 16.2 целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять меры по полной реализации Комплексного закона о гарантиях жизни, свободной от насилия, для женщин (№ 348 от 9 марта 2013 года) и осуществлять программы, протоколы и действия по борьбе с детоубийством, фемицидом и насилием в отношении женщин, девочек и подростков, а также по противодействию сексуальному насилию в отношении детей;

б) обеспечить соответствие юридического определения изнасилования международным стандартам в области прав человека, исключить понятие статутного изнасилования, отменить соответствующий срок давности и учитывать властные отношения при рассмотрении вопроса о согласии;

с) укрепить Комплексную многонациональную систему защиты детей и подростков, увеличить финансовые и людские ресурсы для предотвращения насилия в отношении детей и обеспечить надлежащее и оперативное расследование всех случаев и привлечение виновных к ответственности;

d) обеспечить соблюдение Закона о разграничении юрисдикции (№ 073 от 16 декабря 2010 года) и не допускать использования примирения без учета ситуации жертвы;

e) обеспечить полное выполнение Верховных указов № 1302 от 1 августа 2012 года и № 1320 от 8 августа 2012 года об искоренении насилия, жестокого обращения и злоупотреблений в школах, а также привлечение к ответственности лиц, виновных в насилии и дискриминации в системе образования;

f) разработать профилактические программы и учредить механизмы подачи жалоб для детей, ставших жертвами насилия.

Телесное наказание

24. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) распространить обновленный протокол по предотвращению и пресечению физического, психологического и сексуального насилия в государственных, частных и религиозных школах и специальных учебных заведениях (принят Министерским решением № 0864/2019) и обеспечить незамедлительное применение его директорами всех школ;

b) установить протоколы и процедуры для принятия мер в случае применения телесных наказаний;

c) укрепить национальную систему сбора и анализа данных о телесных наказаниях;

d) поощрять позитивные, ненасильственные и основанные на участии формы воспитания детей и поддержания дисциплины;

e) повысить интенсивность информационно-просветительских кампаний для родителей и специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в целях содействия изменению отношения к телесным наказаниям в семье и в обществе.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

25. Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен распространенностью сексуального насилия в отношении детей; большим количеством изнасилований детей, принудительных беременностей и вынужденного материнства; и сексуальной эксплуатацией детей в целях проституции, в том числе в горнодобывающих регионах.

26. Принимая к сведению протокол о предотвращении и пресечении физического, психологического и сексуального насилия в государственных, частных и религиозных школах и специальных учебных заведениях, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) обеспечить эффективное применение протокола и создать условия для противодействия сексуальному насилию во всех департаментах страны, в частности в сельской местности;

b) принять национальный план действий по прекращению сексуальной эксплуатации детей и ввести в действие меры по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей, в частности в горнодобывающих регионах и в индустрии туризма;

с) обеспечить оперативное расследование случаев сексуального надругательства над детьми и судебное преследование виновных, выделить достаточные ресурсы для предоставления соответствующей терапии и компенсации жертвам, а также для их восстановления и социальной реинтеграции;

d) предоставить всем детям, пострадавшим от сексуального надругательства, доступ к средствам правовой защиты и возмещению ущерба за сексуальное насилие и уделять приоритетное внимание праву пострадавших быть услышанными;

e) обеспечить, чтобы обо всех случаях сексуальных надругательств над детьми незамедлительно сообщалось, проводилось расследование и возбуждалось уголовное преследование в отношении виновных, включая сексуальные надругательства, совершаемые лицами из круга доверия, и чтобы при этом применялся дружественный к ребенку и межведомственный подход во избежание нанесения новой травмы пострадавшему ребенку; и рассмотреть в качестве стандартной процедуры принятие аудиовизуальных записей показаний ребенка в качестве основного доказательства с незамедлительным последующим перекрестным допросом в комфортной для ребенка обстановке;

f) проводить информационно-просветительские мероприятия, направленные на борьбу со стигматизацией детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации и надругательств, включая инцест, и обеспечить наличие доступных, конфиденциальных, учитывающих детскую специфику и эффективных каналов информирования о таких нарушениях.

Вредная практика

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ввести меры по предотвращению браков с детьми, в частности в общинах коренных народов и горнодобывающей промышленности, а также в сельских районах;

b) проводить информационно-просветительские кампании среди детей, родителей, учителей и религиозных лидеров о праве детей не вступать в брак и о вредных последствиях детских браков.

Дети, родители которых находятся в заключении

28. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для безотлагательного исправления условий, в которых находятся дети в тюрьмах вместе со своими матерями, в том числе путем предоставления доступа к качественной питьевой воде, услугам педиатров, обеспечению основных потребностей, социализации и подходящему для ребенка распорядку дня, а также за счет разработки системы наказаний, альтернативных тюремному заключению, для такого рода ситуаций и осуществления президентского помилования, которое пойдет на пользу детям, находящимся в тюрьмах вместе со своими матерями⁹.

F. Семейное окружение и альтернативный уход (ст. 5, 9–11, 18 (пп. 1–2), 20–21, 25 и 27 (п. 4))

Дети, лишенные семейного окружения

29. Отмечая, что Кодекс законов о детях и подростках устанавливает, что помещение в интернат должно использоваться в качестве крайней меры, Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен высокой долей детей (в настоящее время

⁹ CRC/C/BOL/RQ/5-6, п. 54.

80 процентов), находящихся в учреждениях интернатного типа, у которых при этом имеются установленные родственники.

30. **Комитет призывает государство-участник:**

a) обеспечить достаточные людские и финансовые ресурсы для социальных служб и служб защиты, обеспечить семейную реинтеграцию детей, находящихся в учреждениях по уходу, и поддерживать меры альтернативного ухода в семейных условиях;

b) принять меры по постепенному отходу от практики институционализации;

c) работать с семьями из группы риска с целью предотвращения лишения семейного окружения детей, имеющих ближайших родственников или расширенную семью;

d) оказывать поддержку семьям, в частности матерям, имеющим детей с инвалидностью, с целью предотвращения помещения таких детей в специализированные учреждения;

e) обеспечить периодический пересмотр решений о помещении детей в центры приема и психиатрические учреждения, а также доступ детей к правосудию, включая качественную бесплатную юридическую помощь, и учет их определенных прав в судебных разбирательствах;

f) обеспечить выделение достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов центрам альтернативного ухода и соответствующим службам защиты детей в целях содействия воспитанникам этих учреждений в получении образования, навыков и возможностей для самостоятельной жизни;

g) обратиться к выводам исследования о положении детей и подростков, проживающих в центрах приема в Многонациональном Государстве Боливия, которое было проведено Министерством юстиции и институциональной транспарентности.

Усыновление/удочерение

31. Принимая к сведению принятие Закона № 1371 о внесении изменений в Кодекс законов о детях и подростках, упрощение процесса усыновления/удочерения, а также требование об отсутствии судимости или причастности к насилию у усыновителей, Комитет рекомендует оперативно ввести этот закон в действие и продолжить его мониторинг и оценку.

G. Дети с инвалидностью (ст. 23)

32. Приветствуя ратификацию государством-участником Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней и обнародование Общего закона об инвалидах (№ 223 от 2 марта 2012 года), Комитет по-прежнему обеспокоен:

a) ограниченным прогрессом на практике в достижении равенства для детей с инвалидностью и удовлетворении их дифференцированных потребностей, а также нехваткой имеющихся для этого человеческих ресурсов;

b) большим количеством детей с инвалидностью, не посещающих школу;

c) сообщениями о случаях убийства новорожденных детей с инвалидностью.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить доступ всех детей с инвалидностью по всей стране, особенно в сельских районах, к медицинскому обслуживанию, в том числе к программам охраны психического здоровья и ранней диагностики и

медицинского вмешательства, а также к ортопедическим и иным ассистивным устройствам;

b) увеличить объем человеческих, технических и финансовых ресурсов для профилактики, обеспечения раннего выявления и своевременного вмешательства, а также оказания помощи и лечения инвалидности в детском возрасте и предоставления необходимой поддержки семьям;

c) обеспечить, чтобы все дети с инвалидностью, включая детей с интеллектуальной и психосоциальной инвалидностью, имели доступ к инклюзивному образованию и пользовались его преимуществами на всех уровнях, а также адаптировать учебные программы и обучение и назначать специализированных учителей и специалистов в инклюзивные классы, чтобы дети с трудностями в обучении получали индивидуальную поддержку и должное внимание;

d) обеспечить систематическое обучение по правам детей с инвалидностью для специалистов, работающих с такими детьми;

e) усилить меры по защите детей с инвалидностью и гарантировать их право на жизнь;

f) обеспечить сбор достоверных данных о детях с инвалидностью и согласовать информационную систему Центрального национального реестра инвалидов при Министерстве здравоохранения и спорта с данными национальной переписи населения и жилищного фонда и данными Национального комитета по делам инвалидов.

Н. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (ст. 6, 18 (п. 3), 24, 26, 27 (пп. 1–3) и 33)

Здравоохранение, психическое здоровье и медицинское обслуживание

34. Отмечая национальную модель всеобщего охвата услугами здравоохранения и повышение уровня расходов на здравоохранение, а также принимая к сведению Национальный план охраны психического здоровья (на 2017–2020 годы), Комитет по-прежнему обеспокоен высокими показателями материнской и младенческой смертности, особенно в общинах коренных народов, и, ссылаясь на свои предыдущие рекомендации¹⁰, рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить эффективность инициатив по снижению детской и неонатальной смертности;

b) разработать эффективные меры по снижению уровня материнской смертности и обеспечить предоставление основных акушерских услуг беременным женщинам, в особенности представительницам коренных народов и женщинам африканского происхождения, проживающим в отдаленных сельских районах;

c) активизировать усилия по обеспечению своевременного доступа к качественным медицинским услугам для всех детей, включая услуги по охране психического здоровья, независимо от возраста ребенка, в частности для детей, включенных в программы для учреждений интернатного типа, и предоставить данные о результатах, связанных с улучшением психического здоровья;

d) обеспечивать детям из числа коренных народов доступ к качественным медицинским услугам с учетом культурных особенностей и на их языке.

¹⁰ Там же, п. 54.

Здоровье подростков

35. Отмечая Закон № 1152 от 20 февраля 2019 года о всеобщей и бесплатной единой системе здравоохранения для обеспечения доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, отмечая снижение числа подростковых беременностей к 2020 году и ссылаясь на свое замечание общего порядка № 20 (2016) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте и свои предыдущие рекомендации¹¹, Комитет по-прежнему обеспокоен высоким числом подростковых беременностей, в частности увеличением их числа с 2020 года, и тем, что девочек заставляют сохранять беременность, и рекомендует государству-участнику:

а) утвердить и обнародовать закон о сексуальных и репродуктивных правах и обновить стратегический план по сексуальному и репродуктивному здоровью для предотвращения ранних и нежелательных беременностей и обеспечения доступа к здравоохранению и репродуктивным правам, в частности для детей из числа коренных народов, детей с ограниченными возможностями и детей, проживающих в сельской местности;

б) принять комплексную и эффективную политику, учитывающую гендерную специфику, в области сексуального и репродуктивного здоровья подростков и повысить осведомленность медицинского сообщества о потенциальных проблемах здоровья детей и подростков из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, в частности трансгендерных подростков;

в) интегрировать образование в области сексуального и репродуктивного здоровья в образование на всех уровнях и обеспечить, чтобы оно включало соответствующее возрасту обучение по вопросам гендерного равенства, сексуального разнообразия, прав на сексуальное и репродуктивное здоровье, ответственного родительства, сексуального поведения и профилактики насилия;

г) отменить уголовную ответственность за аборт при любых обстоятельствах и обеспечить доступ к безопасным абортам (инфраструктуре, оборудованию, лекарствам и средствам, необходимым для законного прерывания беременности) и услугам по уходу после аборта для девочек-подростков, обеспечивая, чтобы их мнение всегда выслушивалось и должным образом учитывалось в процессе принятия решений, без вмешательства или давления любого рода;

д) разработать инициативы по повышению роли сообщества в мероприятиях по охране сексуального и репродуктивного здоровья;

е) разработать специальные протоколы медицинского обслуживания для детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов и обучить медицинский персонал, в частности по протоколам для трансгендерных подростков.

ВИЧ/СПИД

36. Принимая к сведению Национальную программу по инфекциям, передаваемым половым путем, и ВИЧ/СПИДу, Комитет по-прежнему обеспокоен высоким уровнем передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку и рекомендует государству-участнику:

а) поддерживать меры по предотвращению передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку и разработать дорожную карту для обеспечения внедрения эффективных профилактических мер;

¹¹ Там же, п. 56.

b) предоставлять матерям, живущим с ВИЧ/СПИДом, и их младенцам более эффективное последующее лечение, чтобы обеспечить раннюю диагностику и своевременное начало терапии;

c) расширить доступ и охват антиретровирусной терапии и профилактики для беременных женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом;

d) выделять достаточные ресурсы и улучшать доступ к качественным, соответствующим возрасту услугам в области ВИЧ/СПИДа, сексуального и репродуктивного здоровья;

e) пересмотреть и согласовать законы и стратегии по борьбе с ВИЧ/СПИДом с политикой содействия сексуальному и репродуктивному здоровью подростков с целью обеспечения доступа подростков к конфиденциальным услугам по тестированию на ВИЧ и консультированию без необходимости получения согласия родителей, и чтобы специалисты, предоставляющие такие услуги, в полной мере соблюдали права подростков на неприкосновенность частной жизни и недискриминацию;

f) обеспечить, чтобы дети и подростки с ВИЧ/СПИДом имели доступ к образованию и мероприятиям, способствующим их развитию.

Питание

37. Отмечая значительный прогресс в сокращении хронического недоедания среди детей в возрасте до 5 лет, но продолжая испытывать озабоченность по поводу сохраняющихся высоких показателей хронического недоедания в сельских районах и показателей переизбытка и ожирения, ссылаясь на свои предыдущие рекомендации¹² и принимая во внимание цель 3 и задачу 2.2 целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) на регулярной основе проводить мониторинг и оценку эффективности политики и программ в области продовольственной безопасности и питания детей и программ для младенцев и детей младшего возраста;

b) продолжить усилия по решению проблемы недоедания среди детей в возрасте до 5 лет, принять необходимые меры для обеспечения наличия достаточного количества здоровой и питательной пищи, в частности для детей, находящихся в неблагоприятном положении, разработать межсекторальную политику в области питания и внедрить стратегии, позволяющие бедным домохозяйствам получить доступ к здоровой пище;

c) ввести меры по решению проблемы избыточного веса и ожирения у детей всех возрастов и поощрять продвижение здорового образа жизни, в том числе путем регулирования маркетинга нездоровых продуктов питания для детей, повышения осведомленности общественности в вопросах питания и пропаганды отказа от потребления вредных для здоровья продуктов питания и напитков.

Уровень жизни

38. Комитет приветствует меры, принятые для сокращения крайней бедности и борьбы с детской бедностью. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен:

a) снижением числа людей, имеющих доступ к питьевой воде и санитарии;

b) влиянием политического и социального кризиса, в котором страна находится с последнего квартала 2019 года, экономическим спадом и последствиями пандемии коронавирусной болезни (COVID-19), что угрожает прогрессу, достигнутому в последние годы.

¹² Там же, п 60.

39. Ссылаясь на задачу 1.2 целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в приоритетном порядке обеспечивать наличие достаточной, надлежащим образом очищенной и безопасной питьевой воды, а также улучшать санитарные услуги в изолированных сельских населенных пунктах;

б) укреплять и далее свою политику по обеспечению достаточного уровня жизни для всех детей, в том числе путем увеличения социальных пособий для малоимущих семей с детьми, упрощения процедур подачи заявлений на получение финансовой помощи, укрепления системы семейных пособий во всех департаментах, разработки мер по предотвращению бездомности и увеличения бюджетных ассигнований на систему пособий;

в) усилить меры по предоставлению нуждающимся семьям надлежащего и долгосрочного социального жилья и других мер поддержки с целью сокращения бездомности и обеспечения гарантий доступа детей к надлежащему жилью;

г) обеспечить комплексный и ориентированный на развитие подход к проблеме детской бедности, уделяя при этом особое внимание детям из неблагополучных семей, включая детей из числа коренных народов, детей из семей с одиноким родителем, детей в семьях, находящихся на социальном обеспечении, детей-мигрантов, детей без постоянного места жительства и детей, проживающих в приютах;

д) оценить воздействие мер по борьбе с бедностью, включая любые негативные последствия для осуществления других прав, с целью обеспечения того, чтобы такие меры были комплексными и строились на подходе, основанном на правах ребенка.

I. Образование, досуг и культурная деятельность (ст. 28–31)

Образование, цели образования и образование в области прав человека

40. Приветствуя положения Конституции и Закона № 070 от 20 декабря 2010 года, которые обеспечивают предоставление бесплатного образования на всех уровнях вплоть до высшего образования, увеличение государственных расходов на образование и Министерское решение № 001/2022, которое дает детям-мигрантам возможность посещать школу в течение всего года, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) приложить усилия к улучшению результатов обучения детей, которые ухудшились в период пандемии COVID-19, и принять планы действий на случай непредвиденных обстоятельств для обеспечения непрерывности образования в чрезвычайных ситуациях, включая пандемии и социальные протесты;

б) принять меры по устранению пробелов в образовании, характерных для детей коренных народов, проживающих в сельской местности, и детей, не имеющих доступа к Интернету или технологиям;

в) принять эффективные меры по снижению высокого уровня отсева, вызванного занятостью детей в экономической деятельности и трудностями с доступом к образованию в сельской местности;

г) обеспечить качественную подготовку учителей, уделяя особое внимание вопросам, касающимся детей из числа коренных народов, детей с инвалидностью и детей в сельской местности;

д) усилить преподавание прав детей и Конвенции в рамках обязательной школьной программы во всех учебных заведениях, в том числе в учреждениях интернатного типа, а также при подготовке преподавателей и специалистов в области образования;

f) расширить внедрение внутрикультурного, межкультурного и многоязычного образования на всех уровнях и подсистемах образования;

g) обновить учебные программы в целях реагирования на быстрые изменения, происходящие в окружающей среде, и поощрять прямое участие детей в рассмотрении затрагивающих их вопросов, включая природоохранные вопросы, в качестве одного из компонентов процесса их обучения;

h) обеспечить, чтобы во всех школах имелись внутренние правила, направленные на удержание в школе и оказание поддержки беременным подросткам и матерям-подросткам;

i) обеспечить доступ детей младшего возраста к образовательным программам;

j) продолжать реализацию инициатив по предотвращению дискриминации, насилия и буллинга, включая кибербуллинг, в школах, в частности в случаях, когда объектом таких действий являются беременные подростки или дети и подростки из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров или интерсексуалов.

Право на игры и отдых

41. Комитет рекомендует государству-участнику создать высококачественную инфраструктуру, обеспечивающую наличие достаточного количества бесплатных, безопасных и надлежащих мест отдыха и мероприятий для детей, а также способствующую участию детей в культурной деятельности, особенно в сельских районах.

J. Особые меры защиты (ст. 22, 30, 32–33, 35–36, 37 b)–d) и 38–40)

Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов

42. Отмечая Административное решение № 148/2020, которым упрощается выдача видов на жительство венесуэльским семьям с детьми, и ссылаясь на совместные замечания общего порядка № 3 и № 4 Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей/№ 22 и № 23 Комитета по правам ребенка (2017) о правах человека детей в контексте международной миграции, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить де-юре и де-факто полноценный доступ детей-мигрантов к медицинским услугам и образованию;

b) обеспечить регистрацию всех детей, родившихся в государстве-участнике, включая детей-мигрантов, не имеющих документов;

c) внести изменения в Административное решение № 148/2020 с целью устранения препятствий (требования в отношении документов, миграционные критерии и высокая стоимость), которые затрудняют возможность получения статуса постоянного резидента, официального трудоустройства и получения услуг здравоохранения и образования;

d) устранить практические препятствия для подачи заявлений о предоставлении убежища, принимать заявления о воссоединении семей, независимо от года получения статуса беженца, и оперативно решать дела о предоставлении убежища;

e) обеспечить наличие механизмов идентификации и перенаправления между органами миграции и убежища в соответствии с замечанием общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения и разработать процесс определения наилучших интересов несопровождаемых или разлученных детей при полном и эффективном выполнении Закона № 251 от 20 июня 2021 года о защите беженцев и подзаконных актов, которые были приняты в соответствии с Верховным

указом № 1440 от 19 декабря 2012 года и Законом о миграции (№ 370 от 8 мая 2013 года);

f) внести изменения в Закон о миграции и связанные с ним указы и министерские решения для облегчения легализации венесуэльских детей и их семей;

g) обеспечить постоянное соблюдение принципов надлежащей правовой процедуры и защиты детей во время иммиграционного контроля и операций.

Дети из числа коренного населения

43. Отмечая, что коренные исконные народы — «кампесино» — осуществляют юрисдикционные функции и защищают конституционные права и гарантии детей, и ссылаясь на свои предыдущие рекомендации¹³, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) разработать политику и меры, гарантирующие детям из числа коренных народов доступ к земле и чистой воде, а также предотвращать дискриминацию в отношении коренного населения;

b) принять необходимые меры, включая введение законодательных и финансовых процедур, чтобы гарантировать равные права (включая гражданские и политические права и право на образование и жилье) коренных народов путем обеспечения их участия в разработке и утверждении государственных стандартов и политики, затрагивающих их интересы;

c) обеспечить, чтобы все дети из числа коренных народов составляли приоритетную группу в государственной политике и программах и имели фактический доступ к услугам здравоохранения, образования и социальной защиты без дискриминации, и чтобы принцип межкультурного общения в этих областях воплощался на практике.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

44. Приветствуя Закон № 397 от 1 декабря 2018 года, в соответствии с которым больше не допускаются исключения из минимального трудового возраста, установленного в Кодексе законов о детях и подростках, и увеличение минимального трудового возраста с 10 до 14 лет, Комитет обеспокоен многочисленными сообщениями об экономической эксплуатации детей (по данным обследования, проведенного в 2019 году Национальным институтом статистики (INE), 83 000 детей в возрасте от 5 до 13 лет работают, в том числе в опасных условиях, более 40 часов в неделю и в ночное время), в частности среди детей гуарани в регионе Чако, а также в неформальном секторе экономики и в сельских районах, и рекомендует государству-участнику:

a) ввести меры по искоренению наихудших форм детского труда и предотвращению ситуаций, когда дети становятся жертвами долговой кабалы или принудительного труда, устранить опасную практику труда, при которой работающие дети подвергаются воздействию факторов экологического риска, поощрять более безопасные альтернативы и обеспечить мониторинг затронутых детей, а также обновить список опасных работ;

b) рассмотреть возможность увеличения минимального возраста для приема на работу или трудоустройства с учетом мнения детей и обеспечить, чтобы работа не мешала учебе и развитию детей;

c) расширить охват и увеличить частоту проверок, чтобы охватить отдаленные районы, в частности места добычи полезных ископаемых, сбора урожая каштанов и сахарного тростника, а также места проживания общин

¹³ Там же, п 86.

коренных народов, положить конец детскому труду для детей младше 14 лет и улучшить и регулировать условия труда для детей старшего возраста;

d) привлечь к ответственности лиц, виновных в использовании детского труда, и обеспечить, чтобы дети получали необходимое лечение и компенсацию за причиненный вред;

e) возобновить и обеспечить регулярное функционирование межведомственного комитета по искоренению детского труда.

Дети в ситуациях улицы

45. Обращая внимание на свое замечание общего порядка № 21 (2017) о детях в ситуациях улицы и напоминая о своих предыдущих рекомендациях¹⁴, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) укреплять комплексную политику по защите детей в ситуациях улицы;

b) обновить национальные данные о количестве детей, живущих и работающих на улицах, и исследования о коренных причинах их положения;

c) внедрять, контролировать и оценивать национальную модель профилактических мер и комплексного и межсекторального ухода за детьми в ситуациях улицы (2014 год) и протокол о профилактических мерах и уходе за детьми в ситуациях улицы (2016 год) при активном участии этих детей, уважая их автономию и разнообразие;

d) обеспечить доступность служб защиты и учреждений, предоставляющих бесплатную психосоциальную помощь и юридическую поддержку детям в ситуациях улицы.

Торговля детьми, контрабанда и похищение детей

46. Принимая к сведению Комплексный закон о борьбе с торговлей людьми и контрабандой (№ 263 от 31 июля 2012 года) и обнародование актов, протоколов и плана по борьбе с торговлей людьми и контрабандой, Комитет, сохраняя обеспокоенность большим и растущим числом случаев торговли детьми, напоминает о своих предыдущих рекомендациях¹⁵ и рекомендует государству-участнику:

a) контролировать выполнение вышеупомянутых актов и протоколов и публиковать предусмотренные доклады о последующих действиях;

b) принять конкретное законодательное положение для определения и криминализации торговли детьми;

c) ввести меры по защите детей, в частности детей в ситуациях улицы и детей, связанных с криминалом или вынужденных заниматься попрошайничеством, детей из числа коренных народов и лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, от контрабанды и торговли людьми;

d) активизировать дальнейшие усилия по предотвращению торговли детьми и борьбе с ней и оперативно привлекать к ответственности лиц, виновных в такой торговле.

Отправление правосудия в отношении детей

47. Приветствуя наличие отдельной специализированной системы уголовного правосудия для подростков, созданную в соответствии с Кодексом законов о детях и подростках, снижение частоты применения досудебного содержания под стражей и

¹⁴ Там же, п. 76.

¹⁵ Там же, п. 80.

более частое применение мер, не связанных с лишением свободы, Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен:

- a) регрессивным шагом, выразившемся в снижении возраста уголовной ответственности с 16 до 14 лет внесением изменений в статью 5 Уголовного кодекса;
- b) количеством детей, находящихся под стражей и в предварительном заключении, с ограничением свободы и лишением свободы.

48. С учетом глобального исследования по вопросу о положении детей, лишенных свободы, и своего замечания общего порядка № 24 (2019) о правах ребенка в системе правосудия в отношении детей и со ссылкой на свои предыдущие рекомендации¹⁶ Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему правосудия в отношении детей в полное соответствие с Конвенцией и другими применимыми стандартами. В частности, Комитет призывает государство-участник:

a) оценить последствия и рассмотреть возможность пересмотра закона, которым был снижен минимальный возраст уголовной ответственности с 16 до 14 лет, и устранить негативные последствия для детей от реализации их прав;

b) эффективно применять Закон об упрощенном уголовном судопроизводстве (№ 1173 от 3 мая 2019 года) и предотвращать длительное применение предварительного заключения для детей в возрасте от 14 до 18 лет, а также обеспечить раздельное содержание детей, содержащихся под стражей до суда, и детей, отбывающих наказание;

c) в срочном порядке принять законы о правосудии в отношении детей и обеспечить полноценное включение в них всех принципов и положений Конвенции;

d) укрепить Комплексную многонациональную систему защиты детей и подростков и ее совместную работу с Управлением по защите детей и подростков, а также обеспечить эту систему достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами с целью борьбы с коррупцией и защиты полной автономии, независимости и беспристрастности судей и прокуроров;

e) обеспечить, чтобы все специализированные судьи и прокуроры, назначенные для работы с детьми, проходили соответствующую подготовку по правам детей;

f) обеспечить оказание квалифицированной и независимой юридической помощи детям, подозреваемым, обвиняемым или признанным виновными в нарушении уголовного законодательства, на ранней стадии процедуры и на протяжении всего судебного разбирательства, а также создать специализированную техническую службу защиты детей и подростков, предусмотренную Законом о Многонациональной службе государственной защиты (№ 463 от 19 декабря 2013 года);

g) продолжать поощрять внесудебные меры, такие как замена уголовной ответственности, посредничество и консультирование, для детей, обвиняемых в уголовных преступлениях, и, по возможности, использование для детей наказаний, не связанных с лишением свободы, таких как назначение испытательного срока или общественные работы, установить длительность испытательного срока и разъяснить, что такая мера не подразумевает доказательства ответственности за преступление;

h) в ограниченных ситуациях, когда лишение свободы оправдано как крайняя мера, оперативно обеспечить всем детям доступ к образованию, медицинским услугам и профессиональной подготовке и утвердить программу образования для тех, кто находится в системе ювенальной юстиции, обеспечить,

¹⁶ Там же, п. 82.

чтобы содержание под стражей было как можно более коротким, чтобы оно регулярно пересматривалось с целью его отмены и чтобы существовал эффективный независимый мониторинг мест, где содержатся лишённые свободы дети.

К. Ратификация Факультативных протоколов к Конвенции

Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

49. Ссылаясь на свои руководящие принципы 2019 года, касающиеся осуществления Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии¹⁷, и ссылаясь на свои предыдущие рекомендации¹⁸, Комитет сожалеет, что государство-участник еще не представило свой первоначальный доклад в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, который должен был быть представлен в июле 2005 года, и настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в кратчайшие сроки.

Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

50. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации¹⁹, Комитет сожалеет, что государство-участник еще не представило свой первоначальный доклад в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, который должен был быть представлен в январе 2007 года, и настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в кратчайшие сроки.

Л. Сотрудничество с региональными и международными органами

51. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать сотрудничество с Организацией американских государств (ОАГ) в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в государстве-участнике, так и в других государствах — членах ОАГ. Комитет, зная о решении правительства государства-участника не продлевать присутствие технической миссии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, настоятельно призывает его искать пути продолжения сотрудничества с Управлением в стране.

IV. Реализация и отчетность

А. Последующие меры и распространение информации

52. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует также широко распространить на используемых в стране языках объединенные пятый и шестой периодические доклады, письменные ответы на перечень вопросов, а также настоящие заключительные замечания.

¹⁷ CRC/C/156.

¹⁸ CRC/C/BOL/CO/4, п. 90.

¹⁹ Там же, п. 90.

В. Национальный механизм представления докладов и осуществления последующей деятельности

53. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить национальный механизм представления докладов и осуществления последующей деятельности в качестве постоянно действующей государственной структуры, отвечающей за координацию и подготовку докладов для международных и региональных правозащитных механизмов и взаимодействие с ними, а также за координацию и мониторинг последующей деятельности и осуществления на национальном уровне договорных обязательств, равно как и рекомендаций и решений таких механизмов. Комитет подчеркивает, что такая структура должна пользоваться надлежащей и постоянной поддержкой со стороны специально выделенных сотрудников и иметь возможность проводить систематические консультации с национальным правозащитным учреждением и гражданским обществом.

С. Следующий доклад

54. Комитет установит и сообщит дату представления объединенных седьмого и восьмого периодических докладов государства-участника в соответствии с будущим предсказуемым графиком представления докладов на основе восьмилетнего цикла обзора и после принятия перечня тем и вопросов до представления доклада, если это применимо для государства-участника. Объем доклада не должен превышать 21 200 слов²⁰. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено сократить доклад. Если государство-участник не сможет пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

²⁰ Резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи, п. 16.